DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1,50 dol. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, ⅛ strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok V. Warszawa, dnia 13 lipca 1932 r. Nr. 42.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 12 lipca 1932 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 12 lipca 1932 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 300. Otwarcie ruchu tymczasowego i zatwierdzenie taryf na nowowybudowanym odcinku Warszawa — Włochy dworzec P. K. P. elektrycznej kolei dojazdowej Warszawa — Grodzisk.

§ 1. Nowowybudowany odcinek Warszawa — Włochy dworzec P. K. P., stanowiący odnogę prywatnej Elektrycznej Kolei Dojazdowej Warszawa — Grodzisk, otwarty zostaje od dnia 13 lipca 1932 r. do użytku publicznego, narazie o ruchu tymczasowym w komunikacji miejscowej tej kolei zapomocą trakcji elektrycznej i parowej.

§ 2. Przewóz osób, bagażu i psów na wymienionym w § 1 odcinku odbywać się będzie na podstawie przepisów przewozowych i postanowień taryfowych, obowiązujących na głównej linji Elektrycznej Kolei Dojazdowej Warszawa—Grodzisk, ogłoszonych w rozporządzeniu Ministra Komunikacji z dnia 28 listopada 1927 r. (Dz. Ustaw R. P. z r. 1927, Nr. 110, poz. 937).

§ 3. Opłaty za przewóz osób na odcinku, wymienionym w § 1, zatwierdza się następujące:

Sekcje taryfowe	Cena biletu normalnego	Cena biletu ulgowego
	groszy	groszy
Warszawa Marszałkowska — Włochy dworzec P. K. P.	40	20
Warszawa granica miasta — Włochy dworzec P. K. P.	20	10

Nr. H. O. II. 30/3.

Poz. 301. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Anglją, Francją i Belgją z jednej strony a Polską, Litwą, Łotwą i Estonją z drugiej strony, zeszyt II, obowiązujący od dnia 15 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 16 poz. 121).

Z ważnością od dnia 15 lipca 1932 r. wprowadza się w Zeszycie II powyższej taryfy następujące zmiany:

I. Przepisy kierunkowe:

na stronie 16 — linje kolei polskich (Parcours Polonais) dodać należy pod C) — 79) „Zbąszyń — Poznań — Warszawa Gł. — Lublin — Kowel"

linje kolei litewskich (Parcours lithuaniens) — pod D) — 82) „Radviliskis",

linje kolei łotewskich (Parcours lettoniens) — pod E) —
86) Riga,
87) Dangavpils.

II. Nowe relacje:
dodaje się na linjach polskich (Parcours Polonais) na stronie 24:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Zbąszyń fr. ( ) Gr. Zdołbunów / Mohylany fr. ( ) Gr. (+)	79	875		15.28	9.18	6.12	—	—	—	—	0.52
Na linjach kolei litewskich (Parcours lithuaniens) str. 27.											
Pagégiai fr. ( )— Gr. Obeliai / Eglaine fr. ( ) Gr. (+)	82	317		6.16	3.78	2.39	—	—	—	—	0.29
Na linjach kolei łotewskich (Parcours lettons) str. 28.											
Eglaine / Obeliai fr. ( )— Gr. Indra / Bigossowo fr. ( ) Gr. (+)	117	—	Dollar U. S. A.	1.96	0.98	0.72	—	—	—	—	0.12
Joniskis / Meitene fr. ( )— Gr. Indra / Bigossowo fr. ( ) Gr. (+)	372	86		6.06	3.04	2.28	—	—	—	—	0.38
Joniskis / Meitene fr. ( )— Gr. Ritupe / Ostrów fr. ( ) Gr. (+)	363	86		6.06	3.04	2.28	—	—	—	—	0.38
Eglaine / Obeliai fr. ( )— Gr. Ritupe / Ostrów fr. ( ) (+) Gr.	222	87		3.70	1.86	1.38	—	—	—	—	0.24

+) Na razie wydaje się tylko bilety w kierunku z Londynu (Victoria) do powyższych punktów granicznych.

+) Provisoirement il n'est émis des billets pour ces points frontiere qu'au depart de Londres Victoria).

Poz. 302. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Czeskosłowacko-polska komunikacja towarowa. Zmiana rozporządzenia dla pośpiesznych przesyłek pakietów (paczek).

Z ważnością od dnia 15 lipca 1932 r.

W rozporządzeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 44, poz. 503, którego ważność została przedłużona do dnia 31 sierpnia 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 3, poz. 15), wprowadza się zmiany następujące:

1) Bezpośrednie zniżone opłaty przewozowe wyrażone w groszach polskich za 100 kg zastępuje się nowemi opłatami następującemi:

do stacji Bielsko	907	do Granicy Państwa pod Chojnicami . .	2147
„ „ Bydgoszcz	2017	„ „ „ „ Grajewem . .	2283
„ „ Cieszyn	939	„ „ „ „ Jamielnikiem .	2179
„ „ Chojnice	2115	„ „ „ „ Łęką	1509
„ „ Chorzów	1067	„ „ „ „ Kaczorami . .	2083
„ „ Danzig Hauptbahnhof	2257	„ „ „ „ Mikaszewiczami	2430
„ „ Dziedzice	875	„ „ „ „ Mohylanami .	2309
„ „ Gdynia	2283	„ „ „ „ Olechnowiczami	2574
„ „ Goleszów	907	„ „ „ „ Podwołoczyskami	2257
„ „ Grajewo	2283	„ „ „ „ Rakowicami .	2179

do Granicy Państwa pod Śniatynem Załuczem	2309
„ „ „ „ Stołpcami	2459
„ „ „ „ Turmontem	2574
„ „ „ „ Zahaciem	2689
„ „ „ „ Zdunami	1678
do stacji Grudziądz	2115
„ „ Katowice	1003
„ „ Kraków	1153
„ „ Królewska Huta	1035
„ „ Leszno	1813
„ „ Lubliniec	1211
„ „ Lwów	1941
„ „ Łódź Kaliska	1678
„ „ Mysłowice	1003
„ „ Oświęcim	939
„ „ Persenkówka	1979
„ „ Podwołoczyska	2257
„ „ Poznań	1864
do stacji Przemyśl	1768
„ „ Rawicz	1768
„ „ Rybnik	1003
„ „ Śniatyn Załucze	2309
„ „ Sosnowiec Północny	1035
„ „ Stanisławów	2179
„ Stołpce	2430
„ „ Tarnów	1355
„ „ Tczew	2232
„ „ Toruń Przedmieście	2017
„ „ Turmont	2574
„ „ Warszawa Gdańska	1864
„ „ Warszawa Główna	1835
„ „ Wilno	2430
„ „ Zbąszyń	1941
„ „ Zdołbunów	2257
„ „ Zduny	1678
„ „ Zybrzydowice	779

2) W warunkach stosowania zdanie: „Każdy pakiet wzgl. paczka nie może ważyć więcej jak 30 kg" zmienia się na: „Każdy pakiet wzgl. paczka nie może ważyć więcej jak 60 kg.".

Nr. H. Tz. III. 69/2.

Poz. 303. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, obowiązująca od dnia 15 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 30 poz. 375).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 lipca 1932 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

1. W taryfie Nr. 100 w Tablicy A włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Arad	A, C	pd	1631			905	678	489	138
		5 t	1334			699	564	402	111
		10 t	1112			618	456	332	89
		15 t	1112			618	456	332	89
Brăila	A, C	pd	1183						
		5 t	977						
		10 t	805						
		15 t	805						
Brăila Port (Doc trs.)	A, C	pd	1199						
		5 t	497						
		10 t	454						
		15 t	454						
Braşov	A, C	pd	1134			1563	1428	1353	1337
		5 t	1096			1277	1180	1110	1099
		10 t	907			1050	969	910	899
		15 t	907			1050	969	910	899
Buzau	A, C	pd	1156						
		5 t	950						
		10 t	783						
		15 t	783						

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Cluj	A, C	pd 5 t 10 t 15 t	1517 1242 1031 1031			980 813 667 667	775 640 521 521	586 478 392 392	
Constanta Port/Doc trs.	A, C	pd 5 t 10 t 15 t	1409 605 551 551						
Galați	A, C	pd 5 t 10 t 15 t	1183 977 805 805						
Galati Port/Doc trs.	A, C	pd 5 t 10 t 15 t	1183 470 427 427						
Giurgiu	A, C	pd 5 t 10 t 15 t	1399 1145 945 945						
Giurgiu Port trs.	A, C	pd 5 t 10 t 15 t	1409 605 551 551						
Timişoara Fabrică	A, C	pd 5 t 10 t 15 t	1631 1339 1112 1112			1045 867 710 710	856 705 581 581	678 559 456 456	348 284 235 235

2. W tej samej taryfie, w tablicy B włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

Katowice Bogucice	A	pd 5 t 10 t 15 t	1133 378 253 199			1371 685 490 436	1400 819 610 541	1425 904 679 603	1425 943 723 665
Katowice Ligota	C	pd. 5 t 10 t 15 t	1428 530 333 283			1412 829 570 520	1656 961 709 641	1709 1032 787 711	1709 1032 792 739
Szarlej	C	pd 5 t 10 t 15 t	1440 533 335 284			1496 836 572 521	1734 968 713 644	1793 1065 791 714	1793 1065 811 755

3. W taryfie Nr. 160, w tablicy B włącza się stację Śniatyn Załucze z następującemi stawkami opłat przewozowych w rubryce 4:

Śniatyn Załucze	A	pd.a	142
		pd.b	140
		pd.c	138
		pd.d	136
		5 t	61
		10 t	57
		15 t	56
	B	pd.a	142
		pd.b	140
		pd.c	138
		pd.d	136
		5 t	57
		10 t	54
		15 t	52

4. W taryfie Nr. 170 A, w tablicy B skreśla się dotychczasowe stawki opłat przewozowych działu b w rubryce 4 przy niżej wymienionych punktach granicznych i zamieszcza się następujące nowe:

Granica Państwa pod Chebziem	b	15 t	233
„ „ „ Chorzowem	b	15 t	249
„ „ „ Cieszynem	b	15 t	360
„ „ „ Rudą Śląską	b	15 t	233
„ „ „ Zebrzydowicami	b	15 t	346
„ „ „ Zwardoniem	b	15 t	388

5. W taryfie Nr. 170 D, w Ulgach specjalnych, wprowadzonych dodatkiem I skreśla się ustęp pierwszy i zastępuje następującem brzmieniem:

„W razie udowodnionego przewozu w czasie od 15 lipca 1932 r. do 14 lipca 1933 r. przez jednego nadawcę najmniej 15 000 tonn towarów, wymienionych w taryfach Nr. 170 D i 170 E, nadawanych na polskich stacjach, wymienionych w tych taryfach do Bułgarji przez punkt graniczny Boteni (Bazargic Sud), przyznaje się w drodze reklamacji od stawek opłat przewozowych tablicy A zniżkę 20%, a od stawek opłat przewozowych tablicy B zniżkę 15%. Zniżka ta może być także stosowana w drodze kartowania, o ile nadawca złoży stosowne zabezpieczenie.

6) W taryfie Nr. 170 E umieszcza się u dołu taryfy następującą uwagę: „Ulgi specjalne. Patrz taryfę Nr 170 D.".

Nr. H. Tz. V.133/39.

Poz. 304. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska a portami Lewantu przez rumuńskie porty morskie.

§ 1. Z dniem 1 sierpnia 1932 r. wchodzi w życie: Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a portami Lewantu przez rumuńskie porty morskie.

Taryfa ta zawiera w części I regulamin przewozu, w części II postanowienia taryfowe, skorowidz artykułów objętych taryfą, taryfy artykułowe z odnośnemi tabelami opłat przewozowych i wykaz stacji i odległości taryfowych.

Egzemplarze tej taryfy, stanowiącej załącznik do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K., są do nabycia:

w Polsce: we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych oraz w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, Warszawa, Nowy Świat 14,

w Rumunji: w Biroul oficial de voiaj C F R, Bucureşti, Calea Victoriei Nr. 47 i w Ajencjach Rumuńskiej Żeglugi Morskiej.

§ 2. Z chwilą wprowadzenia w życie niniejszej taryfy tracą moc obowiązującą:

Taryfa towarowa część I, zawierająca regulamin przewozu pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, a portami Lewantu morzem przez port Constanța, oraz

Taryfa towarowa część II na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, a portami Lewantu, obsługiwanemi przez statki Rumuńskiej Żeglugi Morskiej morzem przez port Constanța, obowiązująca od dnia 1 lutego 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 2, poz. 17) — ze wszystkiemi późniejszemi zmianami i uzupełnieniami.

Nr. H. Tz. V. 142/17.

Poz. 305. Polskogórnośląsko-niemiecka komunikacja związkowa — zeszyt 1, obowiązujący od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 10, poz. 68).

Z dniem 15 lipca 1932 r. w zeszycie 1 taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

na stronie 49 taryfy:

W taryfie wyjątkowej 1 a — w ustępie „Warunki stosowania" punkt A 1 po słowach „najmniej za 10 tonn" dodaje się odnośnik „*)" z następującą uwagą u dołu strony:

„*) Najdalej do dnia 31 grudnia 1932 r. przewoźne za węgiel i brykiety (z wyjątkiem koksu) przy używaniu wagonów o ładowności od 15 t. do 20 t. włącznie oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłek, najmniej jednak za 15 t."

na stronie 51 taryfy:

Tablicę opłat przewozowych taryfy wyjątkowej 1 a skreśla się i zastępuje następującą nową tablicą:

Tablica opłat przewozowych

Opłata w centymach za 100 kg:

Za odległość kilometrów	stawka	**Za odległość kilometrów**	stawka	**Za odległość kilometrów**	stawka
150—153	54	**191—194**	65	**245—249**	75
154—157	56	**195—202**	67	**250—261**	77
158—164	57	**203—208**	68	**262—267**	78
165—168	58	**209—214**	69	**268—273**	79
169—172	59	**215—220**	70	**274—279**	80
173—175	61	**221—232**	72	**280—291**	82
176—183	62	**233—238**	73	**292—297**	83
184—187	63	**239—244**	74	**298—300**	84
188—190	64				

Nr. H. Tz. IV—104/11.

Poz. 306. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Związkowa Taryfa Towarowa, zeszyt 1, na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego), obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 14, poz. 131).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

na okładce oraz na stronie 1-ej, tytułowej skreśla się słowa:

„kolei żelaznej Dunaj — Sawa — Adrjatyk (przedtem Towarzystwo Kolei Południowej, linje węgierskie)";

na stronie 5, w „objaśnieniach skrótów" skreśla się wiersz: „D. S. A. = Towarzystwo Kolei Żelaznych Dunaj — Sawa — Adrjatyk";

na stronie 6, we „Wstępie" skreśla się oznaczenie zarządu kolejowego: „Towarzystwo Kolei Żelaznych Dunaj — Sawa — Adrjatyk (dawniej Towarzystwo Kolei Południowej, linje węgierskie);

na stronie 381—387 b, w Rozdz. E „Wykaz odległości węgierskich linij kolejowych", wskazane w drugiej kolumnie oznaczenie przynależności stacyj „D. S. A." zmienia się na „M. A. V."

na stronie 70—368 i 381—388 zmienia się następujące nazwy stacji:

Albertfalva—Budafok D. V.	na	Albertfalva—Budafok
Budapest D. V.	„	Budapest déli p. u.
Sopron D. V.	„	Sopron déli p. u.

Nr. H. Tz. II—36/29.

Poz. 307. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa część II, zeszyty 1 i 2, obowiązujące od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 26, poz. 242).

1) Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia w części II, zesz. 1 w taryfie artykułowej 10 w dziale E na str. 193 (wzgl. na str. 11 Dodatku IV) zamieszcza się w „Tabeli stawek przewozowych stacyjnych" następującą stawkę przewozową stacyjną (15 t):

od stacji Krummendorf do stacji Rozdzień 68 fen. niem.

2) W dodatku III do części II, zesz. 2 w Tabeli odcinkowej A taryfy artykułowej Nr. 5 a na str. 9—135 oraz w Tabeli stawek przewozowych stacyjnych na str. 141—154 termin ważności postanowienia zawartego w uwadze „*)" przedłuża się do 31 grudnia 1932 r.

Nr. H/Tz./IV/93/31.

Poz. 308. Taryfa Towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część I A, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 40, poz. 458).

W załączniku G do powyższej taryfy, zawierającym Przepisy o ładowaniu wagonów towarowych, w §-ie 33, w rozdziale „Szyny długości od 20 do 60 metr." lit. i) ust. 2), dodaje się z dniem ogłoszenia po słowach „najwyżej 90% normalnej ładowności" słowa: „i powinien być rozmieszczony równomiernie na wszystkich wagonach".

Nr. H. P. I. 1/17.

Poz. 309. Komunikacja towarowa z Rumunją: Węgiersko-Rumuński Związek Kolejowy—Austrjacko-Rumuński Związek Kolejowy. Czeskosłowacko-Rumuński Związek Kolejowy. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy—Niemiecko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część I, obowiązująca od dnia 15 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 30, poz. 375) [Nr. 70 Spisu taryf.]

Z dniem ogłoszenia skreśla się na str. 5 w Spisie zarządów kolejowych uczestniczących w związku:

„Kolej żelazna Dunaj — Sawa — Adrjatyk (Przedtem T-wo Kolei Południowej — linje węgierskie)".

Nr. H. Tz. V. 132/1.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) O obniżeniu opłat za przewóz osób na państwowych wąskotorowych kolejach Kujawskich.

Na podstawie punktu 7, § 3, części I Taryfy polskich państwowych kolei żelaznych wąskotorowych na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych, wprowadzone zostały od dnia 1 lipca 1932 r. zniżone opłaty za przewóz osób na następujących odcinkach kolei Kujawskich:

NieszawaWąsk. — Dąbie Kolskie,
Krośniewice Wąsk. — Ozorków Miasto,
Włocławek Wąsk. — Sompolno.

Zniżki powyższe podane były do publicznej wiadomości zapomocą obwieszczeń, wywieszonych na stacjach kolei wymienionych powyżej oraz na stacjach stycznych kolei normalnotorowych z wąskotorowemi.

Nr. H. Ou. 955.

---

2) W sprawie ograniczenia prawa wyjazdu w terminie ważności biletu.

Na mocy postanowienia wykonawczego do punktu 4 § 8 Taryfy osobowej i bagażowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, Część I, obowiązującej od dnia 1 listopada 1928 r., ogłoszonej w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1928 Nr. 13 pod poz. 93, z dniem ogłoszenia wprowadza się następujące ograniczenie prawa wyjazdu w terminie ważności biletu: na stacjach, położonych na odcinku Tłuszcz—Wyszków, wyjazd za biletami podmiejskiemi powinien nastąpić w dniu datowania biletu i przytem w porze (strefie) dnia, oznaczonej na bilecie liczbą rzymską lub arabską.

Strefa pierwsza obejmuje okres czasu od godziny 0 do godziny 8, strefa druga — od godziny 8 do godziny 16 i strefa trzecia — od godziny 16 do godziny 24.

Takież ograniczenie prawa wyjazdu w terminie ważności biletów normalnych wprowadza się równocześnie na stacjach, położonych na odcinku Aleksandrów—Ciechocinek.

Nr. HO II. 33/14.

---

3) W sprawie wznowienia ładowania zwierząt racicowych na stacjach powiatu Lublinieckiego.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Katowicach wznowiła z dniem 23 czerwca r. b. ładowanie zwierząt racicowych na stacjach powiatu Lublinieckiego, o którego wstrzymaniu z dniem 7 maja r. b. ogłoszono w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 19 maja r. b. Nr. 29 obwieszczenie 1.

Nr. R. T. IV/108/2.

---

4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1932 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):			Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	8,95 zł.	Za 100 złotych .	11,25	dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich. . . .	35,50 zł.				
2	„ „ franków szwajcarskich . . .	175,00 zł.	„ „ „ .	57,40	franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172,00 zł.	„ „ „ .	57,00	guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich. . . .	175,00 zł.	„ „ „ .	379,00	koron czeskich . . .	4
4	„ „ koron czeskich	26,70 zł.	„ „ „ .	1875,00	lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron norweskich	182,00 zł.	„ „ „ .	215,00	lirów włoskich . . .	6
5	„ „ lei rumuńskich.	5,40 zł.	„ „ „ .	47,00	marek niemieckich .	7
6	„ „ lirów włoskich.	47,00 zł.	„ „ „ .	80,00	szylingów austrjackich	9
7	„ „ marek niemieckich	213,00 zł.				
8	„ „ pengő węgierskich	156,35 zł.				
9	„ „ szylingów austrjackich . . .	126,25 zł.				

Nr. F. D. V. 53/2.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 60438